

Porównanie tłumaczeń Wyjścia 37:11

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	i pokrył go szczerym złotem, i zrobił mu złotą ramę dookoła.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Pokryto go szczerym złotem i obwiedziono złotą ramą.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	I pokrył go szczerym złotem, i zrobił wokół niego złotą listwę.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	I powłókł go złotem szczerem, i uczynił mu koronę złotą w około.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	I powłókł ji złotem co naczystszy, i uczynił mu listwę złotą wkoło,
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Pokrył go czystym złotem i uczynił na nim dokoła złoty wieniec.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	I pokrył go szczerym złotem, i zrobił na nim dokoła złoty wieniec.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Pokrył go czystym złotem i otoczył złotym wieńcem.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Pokrył go szczerym złotem, a wokół umieścił złoty wieniec.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Pokrył go czystym złotem i zrobił wokół niego złotą listwę.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	Pokrył go czystym złotem i zrobił mu złoty wieniec dookoła.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І сторона до сходу п'ятдесят ліктів,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	I powłókł go czystym złotem oraz zrobił do niego złoty wieniec, który miał być wokoło.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Potem pokrył go szczerym złotem i wykonał dookoła niego złote obramowanie!